

- A** Plunger / Émbolo / Piston
- B** CAT3/5e/6/6A (UTP/STP)
Stripping Nest / Cavidad peladora / Tête à dénuder
- C** RG59/RG6/RG6Q
Stripping Nest / Cavidad peladora / Tête à dénuder
- D** Jacket Slitting Slot / Ranura para corte longitudinal del revestimiento de cables / Fente de sectionnement de gaine
- E** Finger loop / Anillo para el dedo / Boucle de guidage pour les doigts
- F** Sliding depth gauge / Calibre deslizable de profundidad / Jauge de profondeur coulissante

RG59/RG6/RG6/RG6Q

Fig. 1

Fig. 2

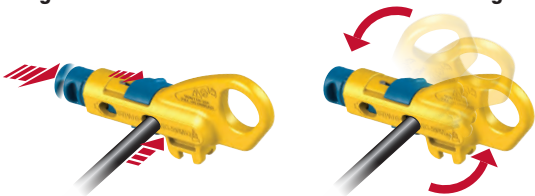


Fig. 3

Fig. 4



CAT3/CAT5/CAT5E/CAT6/CAT6A (UTP/STP)

Fig. 5

Fig. 6

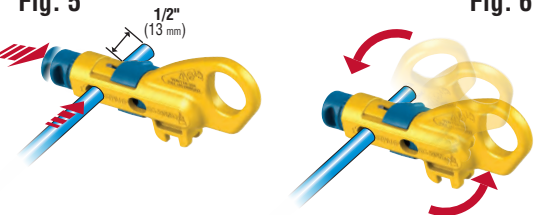
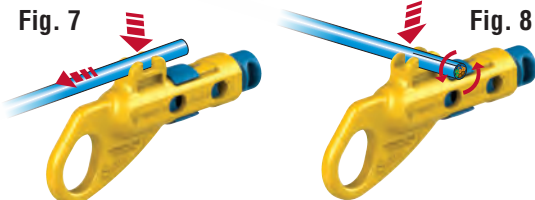


Fig. 7

Fig. 8



KLEIN TOOLS 

VDV110-295

COAX & TWISTED PAIR COMBINATION RADIAL STRIPPER

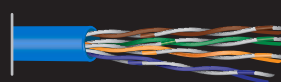
PELACABLES RADIAL COMBINADO PARA CABLE COAXIAL Y DE PAR TRENZADO

DÉNUDEUR À ACTION RADIALE COMBINÉE POUR CÂBLES COAXIAUX ET À PAIRES TORSADÉES

RG59/RG6/RG6Q



CAT3/CAT5/CAT6
CAT5e/CAT6A



FAST, ONE-STEP COAX CABLE STRIPPING

STRIPS UTP AND STP CABLE

PELADO DE CABLE COAXIAL RÁPIDO EN UN SOLO PASO

PELA CABLES UTP Y STP

ÉNUDAGE RAPIDE DES CÂBLES COAXIAUX EN UNE SEULE ÉTAPE

DÉNUDE LES CÂBLES UTP ET STP

- Easily & cleanly strips both coaxial and twisted-pair cable.
 - Durable high-carbon steel cutting blades automatically adjust to different cable diameters.
 - Easy debris clean-out.
 - Finger loop for smooth, easy rotation.
-
- Pela cable coaxial y de par trenzado de manera fácil y precisa.
 - Cuchillas de corte fabricadas en acero de alto contenido de carbono, que se ajustan automáticamente a los diferentes diámetros de cable.
 - Permite limpiar fácilmente los residuos.
 - El anillo para el dedo permite girar la herramienta fácil y suavemente.
-
- Dénude facilement et proprement les câbles coaxiaux et à paires torsadées.
 - Lames de coupe en acier à haute teneur en carbone durables s'ajustant de façon automatique à différents diamètres de câble.
 - Nettoyage facile des débris.
 - Boucle de guidage pour les doigts pour une rotation fluide et simple.

⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm - See www.P65Warnings.ca.gov for more information.



Instructions: See inside.

Instrucciones: Ver en interior.

Instructions : Voir à l'intérieur.



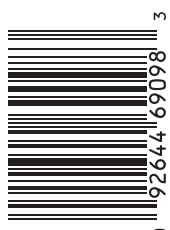
Warranty / Garantía / Garantie :
www.kleintools.com/warranty

Importado por:
KLEIN TOOLS DE MEXICO,
S. DE R.L. DE C.V.
Calle: Avenida Kalos, No. 801-1
Col. Parque Industrial Kalos, C.P. 67110
Municipio: Guadalupe Estado: Nuevo Leon
RFC: KTM710310645
Contenido: 1 pieza

KLEIN TOOLS, INC
Chicago, IL USA
© 2018



Made in Taiwan
Hecho en Taiwán
Fabriqué à Taiwan



1330417 Rev. 07/18 E

COAXIAL CABLE STRIPPING

1. For a 2-level coaxial preparation of 5/16" x 1/4" (7.9 x 6.3 mm), slide depth gauge (F) to the coaxial stripping nest (C), and comfortably grip tool with depth gauge facing the inside of your hand.
2. Depress the plunger (A) by squeezing downward, insert coaxial cable fully into the stripping nest, then release the plunger. The cable is now ready to be stripped (Fig. 1).
3. Hold cable close to stripper body with one hand. Insert finger of other hand into finger loop (E) and rotate the tool around the cable three to four times (Fig. 2). The cable jacket and insulation are now ready to be removed.

NOTE: The number of turns required to prepare the cable may vary based on the coaxial cable type. Average number of rotations required is three to four, however more rotations may be needed to fully strip some cable types.

4. Securely hold the stripper in one hand and gently pull the coaxial cable with the other hand to remove the prepared coaxial cable (Fig. 3).

NOTE: DO NOT exert excessive force; this may damage the stripping plunger and stripping blades. If resistance is too great, re-seat the cable and rotate the stripper several more times.

5. Remove the scrap insulation and jacket from the stripping nest by gently depressing the plunger and tapping the tool into your palm (Fig. 4).

TIP: for stubborn scraps, disengage the depth gauge and follow the above technique from the opposite side.

TWISTED PAIR CABLE STRIPPING

1. Determine strip length.
2. Slide depth gauge (F) away from the twisted pair stripping nest (B), and comfortably grip tool with depth gauge facing the inside of your hand.
3. Depress the plunger (A) by squeezing downward, insert twisted pair cable into the stripping nest (B) until approximately 1/2" (13 mm) extends beyond tool wall. This will provide 0.6" (15 mm) conductor length when untwisted. Release the plunger. The cable is now ready to be stripped (Fig. 5).
4. Hold cable close to stripper body with one hand. Insert finger of other hand into finger loop (E) and rotate the tool around the cable one or two times to score cable jacket (Fig. 6).
5. Depress the plunger and remove the cable from the stripping nest. Crack the jacket by bending along the score line and remove scrap.

TWISTED PAIR CABLE SLITTING

1. Lay cable length-wise into Jacket Slitting Slot (D) at desired length.
2. Pull cable through slot while applying slight downward pressure to promote blade penetration (Fig. 7). Twist the slit portion of the cable to assist in scrap removal. **⚠ CAUTION: Exposed blade.**
3. Place the slit cable ACROSS the blade in the Jacket Slitting Slot, with the beginning of the slit even with the blade. While applying slight downward pressure to promote blade penetration, rotate cable (Fig. 8). **⚠ CAUTION: Exposed blade.**
4. Crack jacket by bending at score and remove scrap.

PELADO DE CABLE COAXIAL

1. Para preparar el cable coaxial de nivel 2 de 5/16" x 1/4" (7.9 x 6.3 mm), deslice el calibre de profundidad (F) hacia la cavidad peladora (C) y agarre cómodamente la herramienta con el calibre de profundidad hacia el interior de la mano.

2. Oprima el émbolo (A) presionando hacia abajo, inserte el cable coaxial por completo en la cavidad peladora y luego libere el émbolo. Ahora el cable está listo para ser pelado (Fig. 1).

3. Con una mano, sostenga el cable cerca del cuerpo del pelacables. Inserte un dedo de la otra mano en el anillo para dedo (E) y gire la herramienta entre tres y cuatro veces alrededor del cable (Fig. 2). Ahora puede quitar el revestimiento y el aislamiento del cable.

NOTA: La cantidad de giros necesaria para preparar el cable puede variar según el tipo de cable coaxial. La cantidad promedio de giros requerida es de tres a cuatro; no obstante, es posible que se necesiten más giros para pelar por completo determinados tipos de cables.

4. Sostenga firmemente el pelacables con una mano y tire suavemente el cable coaxial con la otra para quitar el cable coaxial preparado (Fig. 3).
- NOTA: NO aplique una fuerza excesiva dado que puede dañar el émbolo y las cuchillas peladoras. Si encuentra demasiada resistencia, vuelva a asentar el cable y gire el pelacables varias veces más.**

5. Quite el aislamiento y el revestimiento sobrante de la cavidad peladora oprimiendo el émbolo suavemente y golpeando la herramienta en la palma de la mano (Fig. 4).

SUGERENCIA: Para retirar material sobrante atascado, desenganche el calibre de profundidad y siga la técnica anterior desde el lado opuesto.

PELADOR DE CABLE DE PAR TRENZADO

1. Determine la longitud que necesita pelar.
2. Deslice el calibre de profundidad (F) lejos de la cavidad peladora de cable de par trenzado (B) y agarre cómodamente la herramienta con el calibre de profundidad hacia el interior de la mano.
3. Oprima el émbolo (A) presionando hacia abajo, inserte el cable de par trenzado en la cavidad peladora (B) hasta que se asome una longitud de cable de 1/2" (13 mm) del otro lado de la herramienta. De este modo, obtendrá una longitud de cable conductor destrenzado de 0.6" (15 mm). Libere el émbolo. Ahora el cable está listo para ser pelado (Fig. 5).
4. Con una mano, sostenga el cable cerca del cuerpo del pelacables. Inserte un dedo de la otra mano en el anillo para dedo (E) y gire la herramienta alrededor del cable de una a dos veces para rasgar el revestimiento (Fig. 6).
5. Oprima el émbolo y retire el cable de la cavidad peladora. Doble el revestimiento en la grieta hasta que se quiebre y quite el material sobrante.

CORTE LONGITUDINAL DE CABLE DE PAR TRENZADO

1. Colocar el cable longitudinalmente en la ranura de corte longitudinal de revestimiento (D) según el largo deseado.
2. Jale el cable a través de la ranura mientras presiona levemente para facilitar la penetración de la cuchilla (Fig. 7). Gire la parte cortada del cable para ayudar a retirar el material sobrante. **⚠ PRECAUCIÓN: cuchilla expuesta.**
3. Coloque el cable cortado A TRAVÉS de la cuchilla en la ranura de corte longitudinal de manera que el inicio de la parte cortada esté a nivel con la cuchilla. Mientras presiona levemente para facilitar la penetración de la cuchilla, gire el cable (Fig. 8). **⚠ PRECAUCIÓN: cuchilla expuesta.**
4. Doble el revestimiento en la grieta hasta que se quiebre y quite el material sobrante.

DÉNUDAGE DE CÂBLE COAXIAL

1. Pour la préparation des câbles coaxiaux à 2 niveaux de 7,9 mm x 6,3 mm (5/16 po x 1/4 po), glissez la jauge de profondeur (F) jusqu'à la tête à dénuder de câble coaxial (C), et saisissez l'outil confortablement, la jauge orientée vers l'intérieur de la main.

2. Abaissez le piston (A) en appuyant sur celui-ci, insérez entièrement le câble coaxial dans la tête à dénuder, puis relâchez le piston. Le câble est maintenant prêt à être dénudé (Fig. 1).

3. Maintenir le câble près du corps du dénudeur avec une main. Insérer un doigt de l'autre main dans la boucle (E) et faire pivoter l'outil autour du câble trois à quatre fois (Fig. 2). La gaine et l'isolation du câble sont maintenant prêtes à être retirées.

REMARQUE: Le nombre de rotations nécessaire pour préparer le câble peut varier selon le type de câble coaxial. En général, trois à quatre rotations sont requises; cependant, plus de rotations peuvent être nécessaires pour dénuder complètement certains types de câbles.

4. Tenir solidement le dénudeur avec une main et tirer doucement le câble coaxial avec l'autre main pour retirer le câble coaxial préparé (Fig. 3).
- REMARQUE: NE PAS appliquer une force excessive; cela pourrait endommager le piston et les lames du dénudeur. Si la résistance est trop grande, replacer le câble et faire tourner le dénudeur plusieurs fois.**

5. Retirer les résidus d'isolant et de gaine de la tête à dénuder en abaissant doucement le piston et en tapant l'outil dans la paume (Fig. 4).
- (CONSEIL: Pour déloger les résidus coincés dans l'outil, dégager la jauge de profondeur et suivre la technique présentée ci-dessus à partir du côté opposé.)**

DÉNUDAGE DE CÂBLE À PAIRES TORSADÉES

1. Déterminer la longueur à dénuder.
2. Écarter la jauge de profondeur (F) de la tête à dénuder de câble à paires torsadées (B), et saisissez l'outil confortablement, la jauge de profondeur orientée vers l'intérieur de la main.
3. Abaisser le piston (A) en appuyant sur celui-ci, insérer le câble à paires torsadées dans la tête à dénuder (B) jusqu'à ce qu'environ 13 mm (1/2 po) du câble dépasse de l'outil. Cela permettra d'obtenir une longueur d'au moins 15 mm (0,6 po) lorsque les conducteurs seront détorsadés. Relâcher le piston. Le câble est maintenant prêt à être dénudé (Fig. 5).
4. Maintenir le câble près du corps du dénudeur avec une main. Insérer un doigt de l'autre main dans la boucle (E) et faire pivoter l'outil autour du câble une à deux fois pour inciser la gaine (Fig. 6).
5. Abaisser le piston et retirer le câble de la tête à dénuder. Fendre la gaine en la pliant le long de l'incision et retirer les résidus.

SECTIONNEMENT DE CÂBLE À PAIRES TORSADÉES

1. Placer le câble dans le sens de la longueur à l'intérieur de la fente de sectionnement de gaine (D) à la longueur désirée.
2. Tirer sur le câble par la fente tout en appliquant une pression vers le bas pour faciliter la pénétration de la lame (Fig. 7). Tordre la portion entaillée du câble pour faciliter le retrait des résidus de gaine. **⚠ MISE EN GARDE: Lame exposée.**
3. Placer le câble entaillé sur la lame dans la fente, avec le début de l'entaille aligné sur la lame. Tout en appliquant une pression légère vers le bas pour faciliter la pénétration de la lame, faire pivoter le câble (Fig. 8). **⚠ MISE EN GARDE: Lame exposée.**
4. Fendre la gaine extérieure en pliant à l'entaille et retirer les résidus de gaine.